

パリ

を安全に観光するための
ガイド



PARIS
Office du Tourisme
et des Congrès





概要

訪問客の受入れ 優先事項	4	詐欺に注意!	10
		・違法販売	10
		・偽の嘆願書	10
		・札当てゲーム	10
被害に遭わないように、 いくつかのアドバイスに従いましょう	5	暴行行為または盗難に遭った場合 すべきことは?	11
・公道で気を緩めないようにしましょう	5	・暴行にあった場合	11
・移動において	6	・盗難にあった場合	11
・車の盗難にあわないようにしましょう	6	役に立つ情報	12
・身分証明書の紛失または盗難	7	・大使館	13
・公共の場で	8	・警察署	14
・劇場、キャバレーにて	8		



名高い観光地、光の都パリは、世界でも有数の観光都市。毎年、2500万人超の観光客がパリを訪問しています。

警察隊が様々な努力を重ねた結果、パリの街は安全に観光できるようになりましたが、公道で多くの観光客がスリや詐欺のターゲットになることもあります。

そうした悪意に満ちた犯罪の被害者にならないため、また、生憎被害者になってしまった場合の苦情申し立ての手順をこのドキュメントが提供します。犠牲者にならないための基本的なアドバイスを
お役立てください。

訪問者の受け入れ、 優先事項



パリ警視庁は多くの年数をかけて、観光客の受け入れのための完璧なシステムを開発しています。

パリ市全体に分散する、一般市民窓口に、パリの警察官が待機しています。中でも、19の中央地区警察署は、24時間体制、年中無休で、被害者に対応し、援助と支援を提供しています。（連絡先詳細はp.14をご参照）。

外国人観光客は、バイリンガルの警察官に問合せできます。夏の間、バイリンガルの警察官が、習得した（ひとつもしくは複数の）外国語を国旗で示すバッジをつけて、警察署で受付を担当もしくは路上パトロールを行っています。そうした警察官は、外国人観光客に、一般情報（地理的な情報、観光地への行き方など）を提供するのに加えて、窃盗または暴力行為に関する込み入った質問にもお答えして、フランス語がわからない観光客の方々に貴重なサポートを提供します。

苦情申し立ての際は、S.A.V.E.ソフトをご利用ください。S.A.V.E.は、外国人被害者支援システムの略で、16言語でご利用可能で、これによって、**各警察官が、外国人観光客の苦情を受理した後、観光客の母国語で受領証をお渡します。**これによって大使館や自国でその後の手続きが簡略化されます（連絡先はp.13をご参照）。



©パリ観光局写真家：サラ・サージャン（Sarah Seignin）

被害にあわないよう、以下の アドバイスに従ってください

公道で気を緩めないください

- ・リュックサックよりも、小型のベルト付バックまたはウェストポーチもお勧め。開口部を自分の方に向けてるようにして持ちます；
- ・現金はなるべく少額を持ち歩くようにして、紙幣は大きな金額の紙幣ではなく、少額、中間の金額の紙幣にしましょう；
- ・パンタロンなどの後方のポケットに、財布をしまわないようにしましょう；
- ・襲撃者があなたを襲ってバッグを奪おうとしたら、抵抗しないでください；
- ・カフェのテラスで、キャッシュディスペンサー（ATM）で現金を引き出す際、嘆願書に署名する際など、あなたの所持品を盗むために、注意を逸らそうとする人物を警戒しましょう。

身分詐称にご注意ください

詐欺師の中には警察官と偽り、身分証明書や金銭を要求する者もいます。正規の警察官が、金銭を要求することは絶対ないことをお忘れなく。中央に「ポリス（Police）」と表示された、青白赤色のプラスチック製のカードで、水平に同色の縞の入った、裏表に記載のあるカードの提示を求めましょう。





移動中

- ・荷物から目を離さないで、荷物を放置しないようにしましょう；
- ・放置された荷物またはカバンがRATP案内所（point d' information RATP）またはバスの運転手に通告しましょう；
- ・地下鉄の改札口では、あなたのすぐ後ろにくっついて、見知らぬ人物が通らないようにします；
- ・法律違反の転売業者からチケットを購入しません。購入すると、実際の価格よりも高額な値段（最高10倍の値段）を支払わされます。チケットのご購入は、国鉄駅や地下鉄駅の自動販売機や窓口をご利用ください。

タクシーの中で

初乗り価格は追加料金を含み、一律7.10ユーロです。

5人目からは、成人、未成年を問わず、一律に4ユーロの追加料金が必要です。タクシーの料金はメーターで計算されます。ただし、途中でどこかに立ち寄ることがない場合、パリとロワシー空港およびオルリー空港間の料金は一律料金です：

一括料金	パリ右岸	パリ左岸
パリ・ロワシーCDG空港	50 €	55 €
パリ・オルリー空港	35 €	30 €

空港や国鉄駅や路上で、輸送サービスを提案する者の車には絶対に乗らないでください。「非合法」タクシーの能性があります（労働法の違法行為で罰則の対象になる）。非合法タクシーは、パリ市タクシーの規制付属品が装備されておらず、事故の際、専門保険の対象とはなりません。



© Paris Tourist Office - Photographie: Anne Beuffand



車の盗難に用心しましょう

- ・ ドアとトランクをロックし、窓がきちんとしまっているか確認してください；
- ・ 見える場所に貴重品（携帯電話、カメラ、洋服、バッグなど）を放置しないでください。

身分証明書の紛失または盗難

- ・ 身分証明書はすべてコピーをして、ホテルや一時滞在場所に保管するのを忘れなく；
- ・ 紛失や盗難の場合は、警察に届け出を行います。

公共の場で

- ・ 公共の場で現金を扱わず、路上での両替は決して行いません。両替は専門の両替所で；
- ・ キャッシュ・ディスペンサー（ATM）では、キーボードを隠してコードを隠し、他人に気を取られないようにしましょう。盗難の被害者になることがあります；
- ・ お買物のお支払いは、小額の紙幣またはクレジットカードで行いましょう；
- ・ 人目を惹く高価なジュエリーを身につけないでください；
- ・ 支払い手段をロッカーに放置したり、支払い手段を入れた服やコート椅子など（例えばレストランやカフェで）に置かないでください。スリがあなたの後方に座って、所持品をかすめ取ろうとしている可能性があります；
- ・ バッグを足元には決して置かず、携帯電話や財布をカフェやレストランのテーブルに放置しないでください；
- ・ セルフィー撮影は、携帯電話を盗み取られないように、十分注意してください；



イル・ド・ラ・シテ (Île de la Cité) のフラワーマーケット、パリ4区。

© Paris Tourist Office - Photographie - Marc Bertrand

・バッグや洋服の外ポケットに携帯電話を入れないようにしましょう。携帯電話を見知らぬ人物に貸さないでください。

一般的に、所持する貴重品を服の横ポケットや後方のポケットに入れないようにしましょう。きちんと閉まる内部のポケットに入れるようにします。

劇場、キャバレーにて

ピガール地区のような、従業員が路上にて客引きを行なうようなパリのキャバレーは避けてください。指名していない女性との同伴を強要され、法外に高額な飲み物代を請求される羽目になります。

飲食やサービスの内容を客に伝達することが、法律で義務付けられています。路上で客引きを行わず、店の外部および店内に価格表示のある一流店舗を選ぶようにしてください。

チケットは、必ず公式販売業者からを購入してください。闇市場にご注意ください。偽のチケットを高額で購入させられる危険があります！

バーやレストランにて

会計の際に困った事態にならないよう、メニューや値段表を遠慮せず求めましょう。価格は、すべて、税込みでの表示が義務付けられています。



レアル地区の警察パトロール。



©パリ観光局 写真家：サラ・サージャン（Sarah Seigent）

カフェやレストランでは、支払い手段をロッカールームに放置したり、
コートのポケットの中に入れて椅子の上に放置しないようにしましょう。

詐欺に ご注意！

無許可販売

無許可の製品（店舗を持たずに路上で販売する製品）を購入するのは、お得な買物と思えるかもしれませんが。そうした買物をすることで人助けができる、と思われるかもしれませんが。

けれども実際は、そうした買い物をすることによって、非合法組織や闇のネットワークを潤しているのです。製品の由来を知らないあなたは、リスクを負うことになります。

> フランスでは、無許可販売は禁止されています。違法行為として、6ヶ月の禁固刑と3,750ユーロの罰金刑に処されます。

偽の嘆願書

パリの様々な観光名所では、嘆願書を手に未成年の少年少女が近づいてくることがよくあります。彼らは髯唾を装い、署名に加え金銭まで要求します。

周知の非営利団体や有名な財団の名のもとで行動しているようなふりをしていますが、実際は何の関係もありません。人から金銭を騙し取ることしか考えておらず、集めた金銭はそうした組織に払い込まれずに、非合法組織や闇のネットワークに向けられます。さらに、あなたが署名している間、あなたのバッグやポケットから共犯者があなたの所持品を盗み取ります。

> 身分詐称（個人の身分の詐称、法人の本拠地の詐称）は、7年の禁固刑と75万ユーロの罰金刑（組織化された集団で詐欺を犯した場合には、10年の禁固刑と100万ユーロの罰金刑）に処される違法行為です。

札当てゲーム

札当てゲームは公道で行われ、例えば黒いカード2枚と赤いカード1枚の組合せカードを使って行われます。サイコロやコップを使って行われる場合もあります。親がこれらのカードを扱い、プレイヤーに対して、一定の金額（最低50ユーロ）を賭けて、例えば3枚のカードの中から赤いカードがどれかを当てるよう求めます。見事当たった場合、プレイヤーは賭け金の2倍を受け取り、当たらなかった場合には賭け金を失います。実際には、親はプレイヤーを装った2人の共犯者に援護され、被害者の賭け金を収集します。毎回親が勝ち、負けるのは必ずあなたです。

> この行為は詐欺として刑法313-1項で取締の対象となっています。被害にあった場合には、最寄りの警察署に苦情を申し立てる必要があります。（連絡先はp.14をご参照）、

暴行行為または盗難に遭った場合 すべきことは？

暴行行為の被害者となった場合

- ・叫び声などのできるだけ大きな音を出し、襲撃者が逃げるよう試みてください；
- ・最寄りの商店に行って、警察に連絡してください；
- ・襲撃者がどんな人物だったかを伝えてください：性別、およその年齢、ヘアスタイルと髪の色、身長と体型、服装、その他特徴（あごひげ、傷跡、入れ墨、めがねなど）；
- ・逃走して行った方向と手段（例えば徒歩とか、車など）を教えてください。車両で逃走の場合は、車両の色、メーカー、可能ならばナンバープレート（部分的にでも）も教えてください。

身体的に暴行行為を受けた場合は、医療司法救急部（年中無休、24時間オープン）で診察ができるように、警察官が書類を手渡します：

1, place du Parvis Notre-Dame 75004 Paris

Ⓜ④ Cité ⓂⓅ St-Michel - Notre-Dame

電話番号: 01 42 34 82 85 / 29

公式証明書が作成され、あなたが被害者となった事件の書類に追加されます。その後、一人または複数の犯人追跡のため、捜査が開始されます。

盗難の場合

あなたは以下のオンラインで事前苦情の申立てをすることができます：pre-plainte-en-ligne.gouv.fr 苦情を申立ては、最寄りの警察署で（連絡先の詳細は14ページをご参照）。フランス語が話せない場合は、16言語でご利用可能なS.A.V.E.が苦情を受付けて、被害者の母国語で受取証を発行することも可能です。

パリ市が被害者をサポートします

襲撃の犠牲者や盗難の被害者の受入れ、支援、権利や手続きに関する情報提供、専門家（医師、顧問、弁護士など）への誘導、心理的サポートの提案。
特に観光客被害者の受入れ

南支部 (ANTENNE SUD)

(完全予約制)

電話番号: 01 45 88 18 00

月曜日から金曜日の、

9時から17時まで

12-14 rue Jacques Kellner

75013 Paris

Ⓜ⑦ Tolbiac

北支部

(ANTENNE NORD) (完全予約制)

電話番号: 01 53 06 83 50

月曜日から金曜日の

9時30分から17時30分まで

22 rue Jacques Kellner

75017 Paris

ⓂⓅ Porte de Saint-Ouen

お役立ち情報

緊急の際の連絡先

- ・警察救助隊：17
- ・欧州緊急番号：112
- ・消防団：18
- ・SAMU（緊急医療救助サービス）：15

銀行

- ・クレジットカード紛失または盗難：
電話番号：0892 705 705・年中無休
(1分間0,34€)
- ・American Express 01 47 77 72 00

携帯電話 紛失または盗難

忘れずにオペレータに通知してください。

紛失物取扱所

36, rue des Morillons・75015 Paris
3430（サービス0.06€/分+通話料金）
servicedesobjetstrouves-paris@interieur.
gouv.fr
月曜日から水曜日の8時30分から
17時、木曜日の8時30分から12
時、金曜日の8時30分から16時30分。

税務署および公共交通機関

36 rue des Morillons・75015 PARIS
電話番号：01 55 76 20 05
電子メール：pp-dtpp-sddep-btpp-taxis@
interieur.gouv.fr
パリのタクシー乗車に関するすべての
のクレームは。

パリ観光局 (OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE PARIS) へ

パリ市庁事務所
パリ市庁舎

29, rue de Rivoli・75004 Paris
<https://www.parisinfo.com/contact-us>毎年
5月1日から10月31日、9時から19時
まで。11月1日～1月30日、10時から
19時まで。入場は18時45分まで。
12月25日は休業。

パリ観光局 (OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE PARIS) へ

パリ北駅事務所

(国際線到着所前)

18, rue de Dunkerque・75010Paris、毎
日8:00から18:00まで営業。
12月25日は休業、
1月1日、5月1日

パリ市庁舎

一般受け付け及び情報サービス、29、
rue de Rivoli・75004Paris
ⓂⓂⓂ市庁舎開業時間：日曜と祝日
を除く毎日10時から19時まで。
www.paris.fr

パルク・デ・フランス (PARC DES PRINCES) 競技場

Av. du Parc des Princes・75016 Paris
ⓂⓂⓂ Porte de Saint-Cloud
www.leparcdesprinces.fr

STADE DE FRANCE

360, avenue du Président Wilson
93200 Saint-Denis
ⓂⓂⓂ Saint-Denis / Porte de Paris
ⓂⓂⓂ Stade de France / Saint-Denis
ⓂⓂⓂ La Plaine / Stade de France
www.stadefrance.com

**ポルト・ドゥ・ヴェルサイユ
(LA PORTE DE VERSAILLES) の見本
市会場 (PARC DES EXPOSITIONS)**

1, place de la Porte de Versailles
75015 Paris
M 12 Porte de Versailles
www.viparis.com

**ヴィルピント (VILLEPINTE) 展示会場
(PARC DES EXPOSITIONS)**

ZAC Paris Nord 2 · 93420 Villepinte
M 12 Parc des expositions
www.viparis.com

在パリ在外 大使館

ドイツ

13-15, avenue Franklin Delano Roosevelt
75008 Paris
電話番号: 01 53 83 45 00
ファックス: 01 53 83 45 02
www.paris.diplo.de
info@paris.diplo.de

オーストラリア

4, rue Jean Rey · 75015 Paris
電話番号: 01 40 59 33 00
ファックス: 01 40 59 33 10
www.france.embassy.gov.au
info.paris@dfat.gov.au

ベルギー

9, rue de Tilsitt 75840 · Paris Cedex 17
電話番号: 01 44 09 39 39
ファックス: 01 47 54 07 64
www.diplomatie.be/paris/
paris@diplobel.fed.be

ブラジル

34, cours Albert 1^{er} · 75008 Paris
電話番号: 01 45 61 63 00
ファックス: 01 42 89 03 45
www.bresil.org
ambassade@bresil.org

中国

11, avenue George V · 75008 Paris
電話番号: 01 49 52 19 50
ファックス: 01 47 20 24 22
www.amb-chine.fr/fra/
chinaemb_fr@mfa.gov.cn

韓国

125, rue de Grenelle · 75007 Paris
電話番号: 01 47 53 01 01
ファックス: 01 44 18 01 78
<http://fra.mofat.go.kr/languages/eu/fra/main/index.js>
pgen-fr@mofat.go.kr

スペイン

22, avenue Marceau · 75381 Paris Cedex 08
電話番号: 01 44 43 18 00
ファックス: 01 47 20 56.69
01 47 23 59 55
www.mae.es/embajadas/paris/es/home
emb.paris@maec.es

米国

2, avenue Gabriel · 75008 Paris
電話番号: 01 43 12 22 22
ファックス: 01 42 66 97 83
www.france.usembassy.gov

インド

15, rue Alfred Dehodencq · 75016 Paris
電話番号: 01 40 50 70 70
ファックス: 01 40 50 09 96
www.ambinde.fr/

イタリア

51, rue de Varenne · 75007 Paris
電話番号: 01 49 54 03 00
ファックス: 01 49 54 04 10
www.ambparigi.esteri.it
ambasciata.parigi@esteri.it

日本

7, avenue Hoche · 75008 Paris
電話番号: 01 48 88 62 00
ファックス: 01 42 27 50 81 / 01 42 27
14 20 (領事館サービス)
www.fr.emb-japan.go.jp/jp/index.html
consul@ps.mofa.go.jp

オランダ

7-9, rue Eblé · 75007 Paris
電話番号: 01 40 62 33 00
ファックス: 01 40 62 34 56
www.amb-pays-bas.fr
ambassade@amb-pays-bas.fr

イギリス

35, rue du Faubourg Saint-Honoré
75008 Paris
電話番号: 01 44 51 31 00
ファックス: 01 44 51 34 83
ukinfrance.fco.gov.uk/en/

ロシア

40-50, boulevard Lannes · 75116 Paris
電話番号: 01 45 04 05 50 / 40 30
ファックス: 01 45 04 17 65
www.france.mid.ru/index_fr.html
ambrus@wanadoo.fr

スイス

142, rue de Grenelle · 75007 Paris
電話番号: 01 49 55 67 00
ファックス: 01 49 55 67 67
www.eda.admin.ch/paris
vertretung@par.rep.admin.ch

パリの在外大使館と領事館の詳細は
パリ観光局のウェブサイトをご覧ください;

www.parisinfo.com/paris-guide/utile/administration_ambassades-et-consulats/

COMMIS- SARIATS D'ARRONDIS- SEMENT (区 警察署) 年中 無休、24時間 営業

パリ警察署の代表番号

3430

サービス0,06€/分+
通話料

パリ1区、2区、3区、4区

45-51, place du Marché Saint-Honoré
M⑦ Pyramides M① Tuileries
4 bis/6, rue aux Ours
M④ Étienne Marcel M⑩ Rambuteau
27, boulevard Bourdon
M①⑤⑧ Bastille

パリ5区とパリ6区

4, place de la Montagne Sainte-Geneviève
M⑩ Maubert-Mutualité

パリ7区

9, rue Fabert
Ⓜ⑧ ⓂⓈⓐⓐ Invalides

パリ8区

1, avenue du Général Eisenhower
Ⓜ① Champs-Élysées - Clémenceau

パリ9区

14 bis, rue Chauchat
Ⓜ⑧ⓐ ⓂⓈ Richelieu-Drouot

パリ10区

26, rue Louis Blanc
Ⓜ⑦ ⓂⓈ Louis-Blanc

パリ11区

12-14, passage Charles-Dallery
Ⓜ⑧ Ledru-Rollin ⓂⓈ Voltaire

パリ12区

80, avenue Daumesnil
Ⓜ① ⓂⓈⓐⓐⓐ Gare de Lyon

パリ13区

144, boulevard de l'Hôpital
Ⓜ⑤⑥⑦ Place d'Italie

パリ14区

114-116, avenue du Maine
Ⓜⓑ Gaîté

パリ15区

250, rue de Vaugirard
Ⓜ①② Vaugirard

パリ16区

62, avenue de Mozart
ⓂⓈ Ranelagh

パリ17区

19-21, rue Truffaut
Ⓜ②ⓑ Place de Clichy、もしくはRome

パリ18区

79-81, rue de Clignancourt
Ⓜ④ⓑ Marcadet-Poissoniers

パリ19区

3-5, rue Erik-Satie
01 55 56 58 00
Ⓜ⑤ Ourcq

パリ20区

3-7, rue des Gâtines
Ⓜ③Ⓢ Gambetta

ニュースをフォローしましょう

 @prefpolice

 @prefecturedepolice

パリ県警のお役立ちサービスはこちら
www.prefecturedepolice.paris

